

AMULEAIÑ



Pastoral Mapuche de Santiago



"Quiero ser útil a mi gente"

(Beato Ceferino Namuncura)

Octubre de 2011

¿Kümelekai kom che?

(¿Sigue bien toda la gente?)

COSAS QUE YA PASARON

- El 28 de agosto participamos de la misa de oración por los pueblos originarios en la catedral. Presidió el P. Héctor Gallardo, Vicario pastoral de la arquidiócesis.
- El sábado 10 de septiembre Winkulche participó de una feria costumbrista en Cerro Navia.
- El mismo 10 se realizó misa mapuche en María Reina de la Paz, Cerro Navia.
- El 18 de Septiembre la pastoral participó del Te Deum en la catedral de Santiago.

NOVEDADES QUE VIENEN

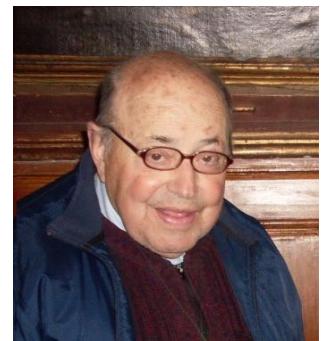
- El domingo 6 de noviembre es el X Encuentro de mapuches católicos en La Florida.
- El domingo 23 es el Kamarrikun en Estación Central.
- El domingo 20 de noviembre hay misa mapuche en Cerro Navia.

¡Füchá kuifí! Ayünke pu peñi ka pu lamngen.

Después de tanto tiempo volvemos a publicar este boletín AMULEAIÑ, es decir ¡M o v á m o n o s ! ¡Caminemos! ¡Vamos adelante! Y así tiene que ser por que la vida es para caminarla en compañía. La intención de este boletín (que no salía desde hace un par de años) es que todos aquellos que nos sentimos cercanos a esta pastoral de mapuches católicos del Santiago waria, podamos mantener el contacto y saber algo de lo que los demás hermanos y

hermanas viven y sueñan.

Y para que nos vayamos conociendo vamos a presentar aquí una vez más (aunque ustedes ya los conozcan) al equipo directivo de esta pastoral, el cuál es encabezado por el P. Luis Rodríguez. Junto a él trabajan el P. Francisco Belec, nuestra amiga Verónica Pérez, la hermana Audina Huenumilla y el peñi Juan Paillal que es el presidente del Kamarrikun. La pastoral llega a muchas comunas; Cerro Navia, Estación Central, Maipú, Peñalolén, La Pintana, La Florida y San Joaquín. El redactor de este boletín soy yo, Martín Cárdenas Llancamán.



P. Luis Rodríguez, svd



Don Alfonso Trureo junto a su nueva casa.

Para comenzar el año

Muchas cosas han sucedido este año, y queremos contárselas brevemente. Como ya es tradición en enero tuvimos la peregrinación al santuario de Santa Teresa de los Andes y al Cristo de Rinconada de Sil-

va. Esperamos que se siga haciendo muchos años más, con la misma alegría y ánimo de siempre. Al poco andar del año (final de enero) tuvimos que despedir a nuestro querido lonko Alfonso Trureo, quién luego de ¡40 años! re-

gresó a su *mapu* de Chol Chol. Hasta allá lo acompañó el P. Luis y la Verito quienes participaron en una linda ceremonia. Le dieron la bienvenida a su tierra dos machis y tres lonkos, jefes de comunidades vecinas.

Frases para conversar

¿Kumelekaimi?, ¿Estás bien? - Mai, kümelekan ¿eimi kai?, Si ando bien ¿y usted?

¿Chem dungu melei?, ¿Que novedades hay? - Nielai dungu, No hay ninguna novedad

Otros sucesos

Entre el 30 de abril y el 1 de mayo se llevó a cabo Nguillatún en el parque ceremonial de Cerro Navia. Nuestros kúmeke wenui (buenos amigos) de Winkulche estuvieron ahí los dos días, orando por todo lo que se vendría este año. Y parece que Chau Nguenechen los escuchó porque hemos tenido muchas bendiciones de las cuales hablaremos más adelante. El día 15 de mayo ofrecimos misa en Cerro Navia por nuestro querido Miguel Ángel Manquela Pichulmán en su cuarto aniversario. Nos acompañó su tía, y mu-



We tripantu 2011, Rosita Quiñemil
chos amigos y conocidos. Importante fue también la celebración del Wiñol Tripanu, en el parque de la iglesia San Francisco, las

oraciones estuvieron a cargo de la Hna. Audina Huenumilla, asistió mucha gente que luego invitamos a compartir con nosotros unas ricas sopaipillas. Bailamos y cantamos hasta tarde con la alegre animación del buen Abeilino Quilaqueo. Además en ésta edición nos gustaría dar un saludo a la organización Lelfünche de La Florida, que está resurgiendo con nuevo ánimo y con nueva directiva, presidida por la hermana lonko Sandra Catricheo.

"Hubieron muchos discursos en los cuales salieron del baúl varios recuerdos y anécdotas"

Saludo al P. Luis Rodríguez, svd (Querido Chau Lucho)

La última noticia que queremos contarles (y la más importante de este boletín) es que el primero de Octubre en casa de José Paillal y su familia -y por iniciativa de ellos- se realizó un encuentro de diálogo y conversación en atención al P. Luis por todo lo que él ha hecho y hace por nosotros. Nos reunimos varios amigos de muchas partes para darle esta sorpresa a Chau Lucho, de la cuál él no tenía idea. Hubo muchos discursos en los cuales salieron del baúl va-

rios recuerdos y anécdotas, agradeciéndole por las tantas cosas que él ha hecho por el pueblo mapuche. Para la ocasión nos visitó don Alfonso Trureo y estuvo también el "jefe" del celebrado, el P. Gino Jiménez, svd, además de muchos chachay y papay que hace tiempo no veíamos. Fue bonito y emotivo con llelipun, purrun y Ûlkantun (oración, baile y canto). ¡Gracias P. Lucho! ¡Gracias a José y su familia por la invitación!



Encuentro en casa de José Paillal. En la foto su hijo Yampaiko, su señora Elizabeth Huenchual y P. Lucho.

Encuentro de Mapuches Católicos



Peregrinación a Sta. Teresita y el Cristo de Rinconada de Silva

Nos gustaría invitar a toda la comunidad católica mapuche de Stgo, a asistir al X encuentro de Mapuches Católicos a realizarse el domingo 6 de Noviembre a partir de las 10 am y hasta las 18 hrs. en la casa de retiro del Verbo Divino en Av. La Florida 8882 (paradero 17 1/2). Este encuentro que se realiza hace muchos años es una oportu-

nidad para reencontrarnos como comunidad, compartir y ofrecer a Dios nuestras tristezas y nuestras esperanzas. Llegar no es difícil. Puede tomar la 104 desde metro los Leones (línea 1) y bajarse en la Florida con Sta. Julia (17 y 1/2) Igual puede tomar el colectivo 3018 desde metro Mirador (línea 5) y bajarse en la terminal del colectivo, también

en la esquina de Sta. Julia. El que vaya usted, su familia y sus amigos, será motivo de más alegría para todos los que ahí estaremos. No se olvide de llevar su cocaví, su mate y su rokin.

¡Le esperamos!